

VÝROČNÁ SPRÁVA 2013-2014

MAXIMÁLNA SPOKOJNOSŤ ZÁKAZNÍKOV JE NÁŠ CIEĽ.



Nápady dneška pre
autá zajtrajška

OBSAH

Základné finančné ukazovatele	3
Aktivity spoločnosti	4
Základné údaje	7
Základné imanie	7
Štatutárne orgány	7
Štruktúra spoločníkov k 31.5.2014	7
Predmet činnosti	7
Organizačná štruktúra spoločnosti	8
Návrh na rozdelenie zisku a menovanie audítora	8
Udalosti po skončení účtovného obdobia	9
Informácie o organizačných zložkách v zahraničí	9
Zhodnotenie uplynulého finančného roka, budúci vývoj spoločnosti	9
Iné informácie	10
Súvaha v skrátrenom rozsahu	10
Výkaz ziskov a strát v skrátrenom rozsahu	11
Príloha: Správa audítora o overení účtovnej závierky k 31. máju 2014 spolu s účtovnou závierkou k 31. máju 2014	

Základné finančné ukazovatele

Hella Slovakia Signal-Lighting s.r.o.	2013/2014	2012/2013
V tis.€		
Neobežný majetok	71 087	75 669
Zásoby	9 972	7 337
Obežný majetok	46 527	33 323
Finančné účty	12	86
Vlastné imanie	46 169	42 189
Rezervy	10 985	7 644
Závazky	68 101	61 761
Majetok	151.408	132 423
Tržby z predaja výrobkov a služieb	147 733	128 216
Mzdové náklady	14 085	12 980
Podiel neobežného majetku na celkovom majetku	47,0%	57,1%
Podiel zásob na celkovom majetku	6,6%	5,5%
Podiel obežného majetku na celkovom majetku	30,7%	25,2%
Podiel finančných účtov na celkovom majetku	0,0%	0,0%

Spoločnosť k 31. máju 2014 vykazuje zostatok na účte dlhodobého nehmotného majetku – Aktivované náklady na vývoj 68 tis. EUR (k 31. máju 2013: 101 tis. EUR). Spoločnosť zaúčtovala do nákladov k 31. máju 2014 čiastku 5 065 tis. EUR (k 31. máju 2013: 6 682 tis. EUR), ktorá predstavuje náklady na vývoj a ktoré boli účtované do nákladov a nie na účty dlhodobého nehmotného majetku.

Aktivity spoločnosti

HELLA SLOVAKIA SIGNAL-LIGHTING NÁPADY DNEŠKA PRE AUTÁ ZAJTRAŠKA

Spoločnosť Hella Slovakia Signal-Lighting s.r.o. patrí do rodiny podnikov nemeckého koncernu Hella, ktorý je popredným svetovým dodávateľom v oblasti automobilového priemyslu. Spoločnosť Hella už viac ako 100 rokov stojí na čele pokrokových riešení v oblasti automobilového príslušenstva.

Spoločnosť Hella Slovakia Signal-Lighting s.r.o. začala písať svoju históriu v Bánovciach nad Bebravou v roku 2003, kedy bol vyrobený prvý zadný reflektor. Spolu s výrobným závädom v Mexiku patríme ku kľúčovým závädom koncernovej divízie svetiel v oblasti signálnych svetidiel. V obchodnom roku 2013/2014 výrobný program spoločnosti tvorili:

- Viacfunkčné svetidlá - zadné reflektory osobných vozidiel
- Jednofunkčné svetidlá – prídavné brzdomé svetlá, osvetlenia ŠPZ, hmlovky, bočné smerovky na osobné a úžitkové vozidlá.

Hella patrí do skupiny 100 najväčších nemeckých priemyselných podnikov. Celosvetovo zamestnáva približne 30 000 zamestnancov.

TECHNOLÓGIE

Technológia používaná vo výrobe viacfunkčných a jednofunkčných svetidiel využíva rôzne spôsoby spracovania plastov a je založená na vysokom stupni automatizácie.

VSTREKOVANIE

je základným spôsobom výroby komponentov. Naš technologický park zahŕňa vstrekolisy rôznej tonáže, horizontálne a vertikálne, jednofarebné a viacfarebné, jednokomponentné a viackomponentné. Vstrekolisy sú vybavené automatickým manipulátorom, aby sa zabezpečila kvalita a plynulosť vstrekovacieho procesu.

POKOVANIE

je proces povrchovej úpravy vystreknutého výlisku, kedy sa vo vákuu nanáša reflexná hliníková vrstva. Cieľom tohto procesu je zvýšenie odrazivosti vnútornej strany reflektoru, a tiež zlepšenie dekoratívosti svetla ako takého.

MONTÁŽNE PROCESY

zahŕňajú okrem ručnej montáže rôzne spôsoby zvarovania plastov (ultrazvukom, vibráciami, teplom, laserom). Na zabezpečenie 100 % kvality produktov sú súčasťou procesu rôzne testovacie skúšky, napr. skúška tesnosti a funkčná skúška.

KVALITA

Naše produkty putujú na výrobné linky významných svetových automobilových producentov na Slovensku a v zahraničí. Uspokojovať náročné požiadavky našich zákazníkov nám umožňuje zavedený systém riadenia kvality a životného prostredia, ktorý je certifikovaný v súlade s požiadavkami ISO 9001:2000, ISO/TS 16949:2002, ISO 14001 a OHSAS 18001:2008. Vďaka procesne orientovanému spôsobu riadenia a tímu kvalifikovaných a motivovaných

pracovníkov naplňame víziu našej spoločnosti: „Budeme modernou spoločnosťou v rodine Hella podnikov, ktorá bude schopná samostatne plniť neustále sa zvyšujúce požiadavky zákazníkov za aktívnej podpory všetkých zamestnancov a k plnej spokojnosti našich majiteľov.“

Spokojnosť našich zákazníkov je výsledkom prvotriednej kvality našich produktov.

V snahe zabezpečiť takýto vysoký štandard, Hella vyvinula a následne implementovala koncept zameraný na konzistentné zlepšovanie základných faktorov pre dosiahnutie komerčného úspechu. Medzi naše základné ciele patrí:

- Ponúkanie prvotriednych produktov a služieb za výhodné ceny.
- Udržiavanie pozície spoločnosti ako medzinárodne uznávaného

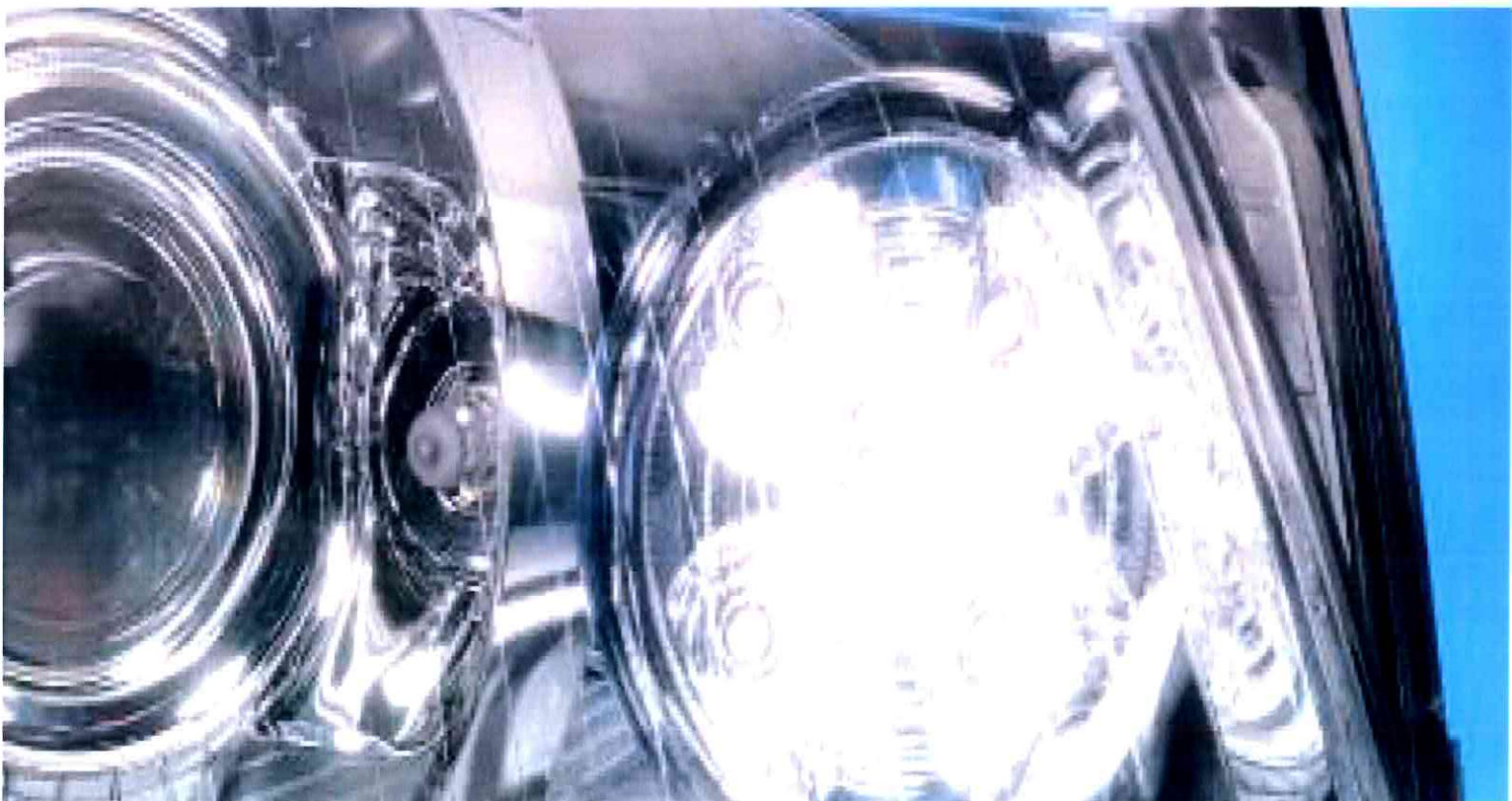
dodávateľa a vylepšovanie tejto pozície.

- Zachovanie si nezávislosti a ziskovosti.

Stratégia nulovej tolerancie chybovosti (Zero–Error Quality), je hlavným faktorom, ktorý nám zabezpečuje dlhodobú spokojnosť našich zákazníkov a tým aj našu konkurencieschopnosť na trhu.

VIAC INFORMÁCIÍ O SPOLOČNOSTI HELLA SLOVAKIA SIGNAL-LIGHTING

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Hella KGaA Hueck&Co, Rixbecker Strasse 75, 59 552 Lippstadt, Nemecko a táto sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky Hella Group. Konsolidovanú účtovnú závierku Hella Group zostavuje spoločnosť Hella KGaA Hueck&Co, Rixbecker Strasse 75, 59 552 Lippstadt, Nemecko.



Základné údaje o spoločnosti

Povinnosť vypracovať výročnú správu za hospodársky rok 2013-2014 vyplynula z § 20 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov .

Obchodné meno a sídlo spoločnosti zostavujúcej výročnú správu:

Hella Slovakia Signal - Lighting s.r.o.

Hreždovská 1629/16

957 04 Bánovce nad Bebravou

zapísaná v Obchodnom registri v oddiel : Sro

Vložka číslo : 13465/R

Deň zápisu : 14.10.2002

Identifikačné číslo organizácie (IČO) je 36 325 732.

Základné imanie spoločnosti

Základné imanie spoločnosti predstavuje sumu 31 939 tis. EUR.

Štatutárne orgány spoločnosti

Konateľom spoločnosti od 01.06.2012 je pán Karol Komárňanský.

Konateľ je oprávnený konať v mene spoločnosti samostatne.

Prokúra :

Prokuristom spoločnosti je od 06.09.2011 pán Martin Ragula.

Prokurista koná v mene spoločnosti samostatne.

Štruktúra spoločníkov

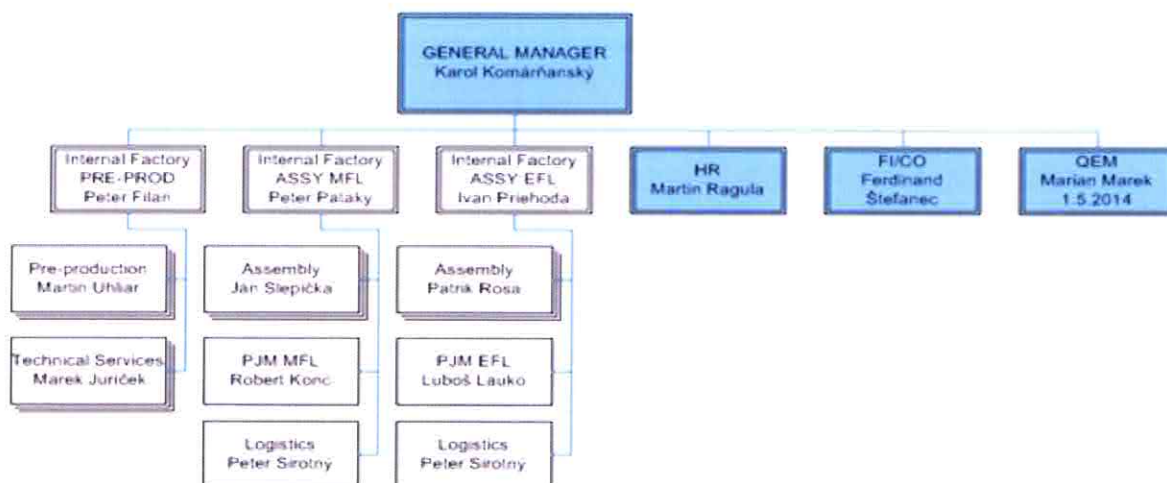
Spoločnosť Hella Slovakia Signal - Lighting s.r.o. je 100% dcérskou spoločnosťou Hella Slovakia Holding s.r.o. , s podielom na základnom imaní vo výške 31 939 tis. EUR.

Predmet činnosti

Hlavnými činnosťami spoločnosti sú:

- výroba osvetľovacej techniky,
- výroba strojov a zariadení na výrobu osvetľovacej techniky.

Organizačná štruktúra spoločnosti



Návrh na rozdelenie zisku

Na základe návrhu jediného spoločníka o schválení ročnej účtovnej závierky za hospodársky rok 2013-2014, bola schválená ročná účtovná závierka spoločnosti Hella Slovakia Signal – Lighting s.r.o.

Dňa 7.11.2014, jediný spoločník schválil účtovnú závierku Spoločnosti za Fiškálny rok 2013/2014 a schválil preúčtovanie dosiahnutého hospodárskeho výsledku – zisku vo výške 3.979.927 EUR (slovom tri milióny deväťstosedemdesiatdeväťtisíc deväťstodvadsaťsedem euro) nasledovne:

Suma vo výške 198.996 EUR (slovom stodeväťdesiatosemtisíc deväťstodeväťdesiatšesť euro) sa použije na doplnenie rezervného fondu spoločnosti

Zvyšná suma vo výške 3.780.931 EUR (slovom tri milióny sedemstoosemdesiatšesť deväťstotridsaťjeden euro) bude preúčtovaná na číslo účtu 429 - neuhradená strata minulých období ako čiastočné vykrytie straty za predchádzajúce účtovné obdobia.

Jediný spoločník rozhodol o vymenovaní spoločnosti KPMG Slovensko spol. s.r.o. so sídlom Dvořákovo nábrežie 10, 811 02, Bratislava, IČO :31 348 238 za audítora na overenie individuálnej účtovnej závierky Spoločnosti za účtovné obdobie 01.06.2014 – 31.5.2015.

Udalosti po skončení účtovného obdobia

Po 31. máji 2014 nenastali žiadne udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

Informácie o organizačných zložkách v zahraničí

K 31. máju 2014 spoločnosť nemá žiadnu organizačnú zložku v zahraničí.

Zhodnotenie uplynulého finančného roka, budúci vývoj spoločnosti

Aj v hospodárskom roku 2013-2014 pokračoval pozitívny trend charakteristický zvýšeným dopytom na automobilovom trhu.

Medziročný nárast predaja vykazoval kladnú odchýlku 15,2% oproti predchádzajúcemu roku a spoločnosť si udržala aj na základe racionalizačných opatrení „čierne čísla“ výsledku z hospodárenia aj v tomto roku.

Okrem nárastu objemu predaja mali v roku 2013-2014 významný vplyv na výsledok hospodárenia aj ostatné položky výnosov z hospodárskej činnosti a to opäťovne najmä zákaznicke náhrady na dlhodobý majetok, ktorých hodnota dosiahla 19.426 tis. EUR, čo je hodnota vyššia o 1.949 tis. EUR oproti predchádzajúcemu roku.

Napriek pozitívnemu trendu v hospodárení, náklady na nekvalitu a náklady na zákaznicke reklamácie majú vysoký potenciál na zlepšenie.

Odpisy majú stúpajúci trend v porovnaní s minulým rokom narástli o 604 tis. EUR

Celkové náklady na výskum a vývoj, vykazované v sekcii dlhodobý nehmotný majetok, dosiahli za hospodársky rok 2013-2014 hodnotu 68 tis. EUR, čo je oproti hospodárskemu roku 2012-2013 porovnateľná hodnota.

Hospodársky rok 2014-2015 je napriek konzervatívnemu pohľadu na budúci vývoj v segmente automobilového priemyslu veľmi optimistický a ambiciózny a plánovaný objem predaja v hodnote 166.191 tis. EUR, opäťovne prepisuje históriu predaja s nárastom o 12,5% oproti skutočne dosiahnutému objemu v roku 2013-2014.

Spoločnosť má všetky predpoklady zachovať nastúpený trend z pohľadu výsledkov hospodárenia a budúci rok 2014-2015 plánuje uzavrieť so ziskom 720 tis. EUR. Pokles ziskovosti oproti predchádzajúcemu roku je spôsobená najmä presunom výroby do nových výrobných priestorov v Trenčíne a s tým súvisiacimi nákladmi.

Z dôvodu navýšenia výroby o nové projekty sa spoločnosť rozhodla prenajať od 1.1.2014 nové výrobné priestory v Trenčíne, kde bude postupne v rokoch 2014 a 2015 presúvať výrobu jednofunkčných svetiel.

Iné informácie

Spoločnosť v roku končiacom 31. mája 2014 nenadobudla žiadne vlastné akcie, dočasné listy a obchodné podiely.

Súvaha v skrátenom rozsahu

		2013/2014	2012/2013
V tis.€			
SPOLU MAJETOK		151 408	132 423
A.	Neobežný majetok	71 087	75 669
A. I.	dlhodobý nehmotný majetok	109	155
A. II.	dlhodobý hmotný majetok	70 978	75 514
B. III.	dlhodobý finančný majetok	0	0
B.	Obežný majetok	46 527	33 323
B. I.	zásoby	9 972	7 337
B. II.	dlhodobé pohľadávky	2 489	1 140
B. III.	krátkodobé pohľadávky	34 054	24 759
B. IV.	finančné účty	12	86
C.	Časové rozlíšenie	33 794	23 432
SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY		151 408	132 423
A.	Vlastné imanie	46 169	42 189
A. I.	základné imanie	31 939	31 939
A. II.	kapitálové fondy	25 000	25 000
A. III.	fondy tvorené zo zisku	890	479
A. IV. ±	výsledok hospodárenia minulých rokov	-15 640	-23 440
A. V. ±	výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	3 980	8 211
B.	Záväzky	68 101	61 761
B. I. 1	rezervy dlhodobé zákonné	0	0
B. I. 3	ostatné dlhodobé rezervy	1 916	2 436
B. I. 2,4	krátkodobé rezervy	9 070	5 208
B. II.	dlhodobé záväzky	15 068	15 093
B. III.	krátkodobé záväzky	41 988	38 923
B. IV	krátkodobé finančné výpomoci		
B. V.	bankové úvery a výpomoci	59	101
C.	Časové rozlíšenie	37 138	28 473

Výkaz ziskov a strát v skrátenom rozsahu

V tis.€		2013/2014	2012/2013
I.	Tržby z predaja tovaru	1 035	0
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	1 045	0
+	Obchodná marža	-10	0
II.	Výroba	151 115	128 673
II. 1	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	147 733	128 216
II. 2	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob	2 101	-635
II. 3	Aktivácia	1 280	1 092
B.	Výrobná spotreba	118 496	96 157
+	Pridaná hodnota	32 609	32 517
C.	Osobné náklady	19 403	17 896
D.	Dane a poplatky	52	61
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku	14 463	13 859
III.+ IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	26 302	24 222
F.+G.+H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť	21 205	17 086
	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	3 787	7 838
VI.-XII.	Výnosy z finančnej činnosti	6	6
I.-O.	Náklady na finančnú činnosť	-596	-484
	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	-590	-478
S. 1	Splatná daň z príjmov z bežnej činnosti	566	290
S. 2	Odložená daň z príjmov z bežnej činnosti	-1 348	-1 140
	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	3 980	8 211
XIV.	Mimoriadne výnosy	0	0
T.	Mimoriadne náklady	0	0
	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	3 980	8 211

Súčasťou tejto výročnej správy je priložená Správa audítora o overení účtovnej závierky k 31. máju 2014 spolu s kompletnou účtovnou závierkou (príloha) obsahujúcou súvahu k 31. máju 2014, výkaz ziskov a strát za obdobie od 1. júna 2013 – 31. mája 2014 a poznámky za rok končiaci sa 31. mája 2014.

Hella Slovakia Signal-Lighting s.r.o.

Hrežd'ovská 1629/16

957 04 Bánovce nad Bebravou

Slovak Republic

Tel.: +421 38 7628 110

Fax: +421 38 7628 109

Internet: www.hella.sk